COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 25.9.2013
COM(2013) 653 final

Recomandare de

DECIZIE A CONSILIULUI

de aprobare a încheierii de către Comisie, în numele Comunității Europene a Energiei Atomice, a Acordului de asociere dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

La 15 mai 2013, Comisia a prezentat două propuneri de decizie a Consiliului legate de Acordul de asociere UE-Ucraina. Prima decizie se referă la semnarea, în numele Uniunii Europene, și la aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului de asociere dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte [*COM(2013)289*]. A doua decizie are ca obiect încheierea Acordului de asociere dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte [*COM(2013)290*].

Întrucât Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (CEEA) este, de asemenea, parte la Acordul de asociere dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte, Comisia a precizat în expunerea de motive că va transmite Consiliului o recomandare separată privind aprobarea încheierii de către Comisie a părților din acord care intră sub incidența Tratatului de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice (CEEA).

Pentru semnarea și încheierea acordurilor internaționale de către CEEA se aplică proceduri diferite. În special, în conformitate cu articolul 101 din Tratatul CEEA, aceste acorduri trebuie încheiate de Comisie cu aprobarea Consiliului. Prin urmare, este necesar să se adopte decizii separate pentru semnarea și încheierea acordului de asociere de către UE și de către CEEA.

În ceea ce privește încheierea acordului de asociere în numele CEEA, Comisia recomandă Consiliului să aprobe încheierea acordului, în temeiul articolului 101 al doilea paragraf din Tratatul de instituire a CEEA.

Având în vedere rezultatele negocierilor, menționate în documentele COM(2013)289 și COM(2013)290, și cu condiția ca autoritățile ucrainene să demonstreze că au întreprins acțiuni ferme și au realizat progrese concrete în cele trei domenii identificate în Concluziile Consiliului din 10 decembrie 2012 privind Ucraina, Comisia propune Consiliului să hotărască semnarea, în numele Uniunii, a Acordului de asociere dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte, și să stabilească numirea persoanei (persoanelor) împuternicite în mod corespunzător să semneze în numele Uniunii.

Având în vedere aprobarea Consiliului și decizia corespunzătoare a Comisiei, Comisia va putea semna și ratifica acordul de asociere în numele CEEA.

2. REZULTATE ȘI ELEMENTE JURIDICE ALE PROPUNERII

Comisia recomandă Consiliului să aprobe, în temeiul articolului 101 al doilea paragraf din Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, încheierea Acordului de asociere dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte, în ceea ce privește chestiunile care țin de competența CEEA.

Întrucât textul acordului a fost deja prezentat Consiliului în urma propunerii Comisiei din 15 mai 2013 și în vederea facilitării procesului, acordul în sine nu este anexat la prezenta propunere, însă figurează în anexa la documentul COM (2013) 289.

Pentru Uniune, temeiul juridic pentru încheierea acestui acord îl constituie articolul 217, coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a) și cu articolul 218 alineatul (8) al doilea paragraf din TFUE.

Pentru CEEA, temeiul juridic pentru acest acord îl constituie articolul 101 din Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice.

Împreună cu decizia Comisiei privind încheierea acordului, propunerea din anexă constituie instrumentul juridic pentru încheierea acordului de asociere în numele CEEA.

Faptul că propunerea Comisiei a fost transmisă sub forma unui acord între Uniune și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte, este legat de geneza acestui acord, elaborat în temeiul normelor din tratat anterioare intrării în vigoare a Tratatului de la Lisabona.

În conformitate cu articolul 102 din Tratatul Euratom, un acord nu poate intra în vigoare pentru CEEA decât după ce statele membre au notificat Comisiei faptul că acordul a devenit aplicabil în conformitate cu dispozițiile dreptului lor intern.

Recomandare de

DECIZIE A CONSILIULUI

de aprobare a încheierii de către Comisie, în numele Comunității Europene a Energiei Atomice, a Acordului de asociere dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 101 al doilea paragraf,

având în vedere recomandarea Comisiei,

întrucât:

(1) La 22 ianuarie 2007, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocierile cu Ucraina pentru încheierea unui nou acord între Uniunea Europeană și Ucraina care să înlocuiască Acordul de parteneriat și de cooperare.

(2) Ținând seama de relațiile apropiate dintre cele două părți și de legăturile tot mai strânse dintre acestea, precum și de dorința lor de a-și consolida și lărgi relațiile într-un mod ambițios și inovator, negocierile privind acordul de asociere au fost finalizate cu succes prin parafarea acordului în 2012.

(3) La 15 mai 2013, Comisia a propus Consiliului ca acordul să fie semnat în numele Uniunii și aplicat cu titlu provizoriu în conformitate cu articolul 486 din acord, în așteptarea încheierii sale la o dată ulterioară și a aprobării declarației (declarațiilor) anexate la acesta.

(4) Semnarea și încheierea acordului fac obiectul unei proceduri separate în ceea ce privește chestiunile care intră sub incidența Tratatului privind Uniunea Europeană și a Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene.

(5) Prin urmare, acordul ar trebui încheiat și în numele Comunității Europene a Energiei Atomice în ceea ce privește chestiunile care intră sub incidența Tratatului Euratom.

(6) În conformitate cu articolul 102 din Tratatul Euratom, acordul nu poate intra în vigoare pentru Comunitatea Europeană a Energiei Atomice decât după ce statele membre au notificat Comisiei faptul că acordul a devenit aplicabil în conformitate cu dispozițiile dreptului lor intern.

(7) Ar trebui aprobată încheierea acordului de către Comisie, care acționează în numele Comunității Europene a Energiei Atomice,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articol unic

1. Se aprobă încheierea de către Comisie, în numele Comunității Europene a Energiei Atomice, a Acordului de asociere dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte.

2. Textul acordului este anexat la Decizia Consiliului privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului de asociere dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte.

Adoptat la Bruxelles,

Pentru Consiliu
Președintele